



THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES

OFFICIAL REPORT

Monday, December 13, 1976

CONTENTS

	PAGES
Starred Questions and Answers	121
Deferred Starred Questions and Answers	122
Leave of Absence	130
Adjournment Motion <i>Re</i> : Arson in Sethi Flour Mills, Hasan Abdal— <i>Ruled out</i>	131
Adjournment Motion <i>Re</i> : Fire in the Karachi International Airports Departure Lounge— <i>Deferred</i>	132
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Antiquities (Amendment) Bill, 1976— <i>Read out</i>	133
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Holders of Representative Offices (Prevention of Misconduct) Bill, 1976— <i>Read out</i>	133

P.T.O.

PRINTED AT THE CARAVAN PRESS, DARBAR MARKET, LAHORE
PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI

Price Paisa: 50

Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Parliament and Provincial Assemblies (Disqualification for Membership) Bill, 1976— <i>Read out</i>	133
The Regulation of Mines and Oil-Fields and Mineral Development (Government Control) (Amendment) Bill, 1976— <i>Referred to the Standing Committee</i>	134
The Establishment of the Federal Bank for Co-operatives and Regulation of Co-operative Banking Bill, 1976— <i>Referred to the Standing Committee</i>	135
The Parliament and Provincial Assemblies (Disqualification for Membership) Bill, 1976— <i>Referred to the Standing Committee</i> ...	136
The Holders of Representative Offices, (Prevention of Miscon- duct) Bill, 1970— <i>Referred to the Standing Committee</i> ...	137
The Antiquities (Amendment) Bill, 1976— <i>Referred to the Standing Committee</i>	138
The Esso Undertaking (Vesting) Bill, 1976— <i>Not concluded</i> ...	140

SENATE DEBATES

SENATE OF PAKISTAN

Monday December 13, 1976

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at four of the clock in the evening, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : Now, we take up questions. Yes, Maulana Sahib.

EXPENDITURE ON FOREIGN TOURS OF EPB

50. *Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Will the Minister for Commerce and Tourism be pleased to state :

(a) the expenditure incurred on the foreign tours of officials of the Export Promotion Bureau during the last years ; and

(b) the total increase in exports during the same period as a result of the efforts of the Export Promotion Bureau ?

Mir Afzal Khan (Read by Shehzada Saeedur Rashid Abbasi, Minister of State for Tourism) : (a) Rs. 6.48 lakhs.

(b) Rs. 11.16 crores.

Mr. Chairman : Next.

DEFERRED STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

(Originally set down for answer on 1st December 1976)

EXPORT ON WHEAT BRAN

27. *Ch. Mohammad Aslam (Put by Khawaja Mohammad Safdar) : Will the Minister for Commerce and Tourism be pleased to state :

(a) whether wheat bran is a banned item under the current export policy ;

(b) whether export permission was refused to various exporters who had their letters of credit opened and offers from abroad ;

(c) whether export of wheat bran was allowed to some parties who had no letter of credit or offers from abroad ; and

(d) the addresses of such parties with the quantity of wheat bran allowed to each of them for export ?

Mir Afzal Khan (Read by Shehzada Saeedur Rashid Abbasi, Minister of State for Tourism) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) No.

(d) Question does not arise.

Mr. Chairman : Next.

FOCUS ON PAKISTAN

28. *Ch. Mohammad Aslam (Put by Khawaja Mohammed Safdar) : Will the Minister for Commerce and Tourism be pleased to state :

(a) whether he is aware that a Quarterly Magazine "FOCUS ON PAKISTAN" is published by the Tourism Division ;

(b) whether he is aware that the Magazine in its volume 3 No. 3 of 1976 has published nude paintings by Jamil Naqsh ; and

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative ; the action proposed to be taken by the Government in this regard ?

Mir Afzal Khan (Read by Shehzada Saeedur Rashid Abbasi, Minister of State for Tourism) : (a) No.

(b) Yes.

(c) Instructions have been issued to the concerned authorities to ensure that in future reproduction of such paintings should be included in the Magazine.

Mr. Chairman : Next No. 29.

MAINTENANCE OF A QUARTER IN ISLAMABAD

29. *Ch. Mohammad Aslam (Put by Khawaja Mohammad Safdar) : Will the Minister for Housing, Works and Urban Development be pleased to state :

(a) whether it is a fact that Quarter No. 24/6-C, Sector G-7/1, Islamabad, has become dilapidated ;

(b) whether the above quarter was declared unsafe for residential accommodation by the Estate Office and that allotment of this quarter was again made to a Federal Government employee ;

(c) whether it is a fact that in spite of several complaints made to the C. D. A., no attention has been paid to the repair/reconstruction of dangerous portion of the quarter ;

(d) and whether it is a fact that the allottee and his family members are living under the shadow of constant danger to their lives in the quarter ; and

(e) if reply to (a), (b) and (c) be in the affirmative, the steps so far taken by the C.D.A. for the repair/reconstruction of dangerous portions of the quarter ?

Mr. Nasir Ali Rizvi (Read by Malik Mohammad Akhtar, Minister for Law and Parliamentary Affairs) : (a) No.

(b) The quarter was not declared unsafe for residential accommodation by the Estate Office and that the allotment of this quarter was made to the Federal Government employee on his own request on 9-9-1976 as a change within the same category after the quarter fell vacant on account of the death of the original allottee.

(c) No. Normal maintenance has been done.

(d) No.

(e) Does not arise.

Mr. Chairman : Next No. 30.

CDA PLOTS IN ISLAMABAD

30. *Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Will the Minister for Works, Environment and Urban Affairs be pleased to state :

(a) the total number of plots developed by the Capital Development Authority in Islamabad during the last four years ;

(b) the number of plots allotted during the same period and the terms of allotment ;

(c) the number of plots to be allotted in the current financial year ; and

(d) whether any priority in allotment of such plots is given to ;

(i) *ex-servicemen*.

(ii) those serving in the Defence Forces, and

(iii) the low-paid employees of the Federal Government ?

Mr. Nasir Ali Razvi (Read by Malik Mohammad Akhtar, Minister for Law and Parliamentary Affairs) : (a) 668. The number of plots under development at present is 7,423.

(b) 3585. This figure includes allotment of 1,496 plots developed during the last four years and earlier and 2,089 plots being developed presently. The terms of allotment are given at Annexures 'A', 'B' & 'C'.

(c) 5,458 plots are expected to be allotted during the current financial year. Out of these, 5,334 plots have been allocated for allotment to the Government servants housing societies and displaced persons of Islamabad.

(d) No. The allotment is made to the applicants purely on merit. Low paid employees, however, are getting their share through the housing societies and low cost housing schemes.

Annexure 'A'

S. No.	Name of scheme	Terms of allotment
1	2	3
1.	Residential plots in Sector F-10.	(i) Premium=Rs. 42 per Sq. Yard plus 10% on account of corner plot. (ii) Nature of allotment—Outright sale basis.

1

2

3

(iii) Mode of payment :—

(a) 25% in two months.

(b) 25% within 3 months of 1st instalment.

(c) 25% within 3 months of 2nd instalment.

(d) 25% at the time of possession.

(iv) *Period of Completion* = 1–2 years from the date of possession.

2. Residential plots in other developed sector i/e E-7.

(i) Premium = Rs. 42/- per sq. yard.

(ii) Nature of allotment = Outright sale basis.

(iii) Mode of payment =

(a) 50% within two months of allotment.

(b) balance in two quarterly equal instalments.

(iv) *Period of completion* = 18 months from the date of allotment.

3. Commercial plots.

(i) Premium = 140 to Rs. 600 P. Sq. Yd.

(ii) Nature of allotment :

(a) On lease of 33 years extendable by two terms of 33 years each.

(iii) Ground rent Re. 1/- P. Sq. Yard, per annum.

(iv) *Period of completion* : 1 to 2 years from the date of possession.

S. No.	Name of Scheme	Terms of allotment
1	2	3
1.	Industrial plots in Sectors 1-9, 1-11 and Kahuta Road.	<p>(i) After application for authorisation of industry is approved by C. D. A. the applicant (s) will submit Form DIP 100I with a bank draft equal to an amount calculated at Rs. 6 per square yard.</p> <p>(ii) Lease period 99 years in the first instance renewable for further terms of 99 years on the same terms and conditions.</p> <p>(iii) Annual ground rent @ Paisas 10 per square yard and a premium of Rs. 31 per square yard payable in ten instalments.</p> <p>(iv) Period for completion=2 years from the date of possession.</p>
2.	Ramna 8 & 9 (Industrial and Trading Centres).	<p>(i) Advance premium=Rs. 25/- per square yard.</p> <p>(ii) Balance permium=Rs. 50 per square yard. payable as under :—</p> <p>(a) Rs. 25/- per square yard within one year of allotment.</p> <p>(b) Rs. 25 per square yard within 2 years of allotment.</p> <p>(iii) Ground rent=Paisas 25 per square yard per annum.</p> <p>(iv) Period for completion=2 years from the date of allotment.</p>

1

2

3

3. Motel Sites.

- (i) Premium Rs. 5/- per square yard in advance.
- (ii) Balance premium=Rs. 15/- per square yard payable in ten instalments spread over five years with 10% interest on remaining balances.
- (iii) Lease period=30 years in the first instance extendable by two more terms of equal period subject to increase in ground rent as determined by the C. D. A.
- (iv) Ground rent=Paisas 10 per square yard per annum.
- (v) Period for completion=2 years from the date of allotment.

Annexure 'C'

S. No.

Name of Scheme

Terms of allotment

1

2

3

1. Poultry & Vegetable Scheme No. (i) Premium=Rs. 9,500 per acre.
- II. (Park Road).
- (ii) Lease period 30 years in the first instance extendable by two more terms of thirty years each.
- (iii) Ground rent=Rs. 10 per acre per annum.
- (iv) 50% of the total is payable at the time of allotment. Balance is to be paid in two equal yearly instalments.

1	2	3
2. Poultry/Vegetable/Cattle Live stock Farming Scheme No. III. at Kahuta Road.	(i) Premium rate Rs. 4,500 per acre.	
	(ii) Other terms and conditions are the same as (i) above.	
3. Orchard Scheme in Sector H/9	(i) Lease period 25 years.	
	(ii) Rs. 50 per acre per annum as ground rent for first five years.	
	(iii) Rs. 100 per acre per annum for six to ten years.	
	(iv) Rs. 125 per acre per annum for the remaining period, i.e. 11 to 25 years.	
4. Private Nursery Scheme (Part Road).	(i) Lease period 20 years.	
	(ii) Rs. 325 per acre per annum.	

Period of completion :

Development of Farms/Schemes should be undertaken by the allottees within six months of the date of allotment and to complete them in all respects as early as possible.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Suppelmentary, Sir.

کیا وزیر محترم فرمائیں گے کہ اسلام آباد کے ڈسپلینڈ پرسنز کو ان ۵,۳۳۴ پلاٹوں میں سے کتنا حصہ ملا ہے ؟

ملک محمد اختر (وزیر قانون و پارلیمانی امور) : میں نے اس کا جواب دے

دیا ہے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اس کے جواب "سی" میں درج ہے :

5,458 plots are expected to be allotted during the current financial year. Out of these, 5,334 plots have been allocated for allotment to the Government Servants'

Housing Societies and displaced persons of Islamabad.

میرا سوال یہ ہے کہ ان ڈسپلیسڈ پرسنز کو کتنا حصہ دیا گیا ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : The information is already there

مولانا صاحب جمع تفریق کر لیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میرا سوال یہ ہے کہ اسلام آباد کے ڈسپلیسڈ پرسنز کو کتنے پلاٹ الاٹ کئے گئے ہیں - یہ تو آپ نے سب کو دیتے ہیں مثلاً ہاؤسنگ سوسائٹی - گورنمنٹ ملازم وغیرہ اس میں سے اسلام آباد کے ڈسپلیسڈ پرسنز کو کتنے دیتے گئے ہیں ؟

Malik Mohammad Akhtar : I need a fresh notice for that.

Mr. Chairman : The question is very relevant.

اگر آپ کو نوٹس چاہئے اور بغیر نوٹس کے آپ جواب نہیں دے سکتے تو آپ نے ان کو کیسے کہا دیا تھا کہ آپ نے فکر دی ہوئی ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : Sir, he is demanding some portion of the number given, and that we can.....

جناب چیئرمین : آپ نے پہلے کہا تھا کہ جمع تفریق سے حساب کر لیں -

ملک محمد اختر : غلطی ہو گئی تھی -

Mr. Chairman : Question No. 31.

SENIORITY OF EAST PAKISTANIS

31. ***Khawaja Mohammad Safdar :** Will the Minister of State for Establishment be pleased to State whether it is a fact that the seniority of the erstwhile East Pakistanis absorbed in the service of Pakistan has been re-determined after the separation of East Pakistan ; if so, the reasons therefor ?

Major-General (Retd) Jamal Dar : The employees of East Pakistan Government who were on deputation to posts in Federal Government on purely temporary basis prior to 16th December, 1971, have been allowed to continue to serve in the posts held by them. The question of re-determination of their seniority does not arise.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! غالباً میرے سوال کو سمجھنے کی کوشش نہیں کی گئی - میں نے یہ سوال کیا تھا ، وہ لوگ جو مرکزی حکومت کے اہلکار تھے ، ملازم تھے ، جن کا تعلق مشرقی پاکستان سے تھا ، ان کی سینیاریٹی کو ری ڈیٹرمین کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے ، اس کے جواب میں ارشاد فرمائیں میں نے یہ پوچھا ہے -

سردار عبدالعلیم (وزیر مملکت برائے ریاستیں و سرحدی علاقہ جات) : آپ جو فرما رہے ہیں کہ ان کی سینیاریٹی کو ری ڈیٹرمین کر رہے تھے -

خواجہ محمد صفدر : آپ نے یہ کہا تھا کہ ایمپلائز آف ایسٹ پاکستان گورنمنٹ میں نے یہ نہیں پوچھا تھا - میں نے یہ پوچھا تھا ، قبلہ ، بات یہ ہے کہ جو مشرقی پاکستان سے تعلق رکھنے والے فیڈرل حکومت کے ملازم تھے ، اور جنہوں نے آپشن دی کہ وہ واپس جانا چاہتے ہیں ، وہ چلے گئے ، بھاگ گئے ، لیکن جنہوں نے یہاں کے لئے آپشن دی کہ ہم یہاں سروس کریں گے ، ان کے متعلق کیا فیصلہ کیا گیا ہے ؟

سردار عبدالعلیم : جنہوں نے یہاں کے لئے آپشن دی ، ان کی سینیاریٹی کو ری ڈیٹرمین کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا - وہ تو یہاں سروس کر رہے ہیں اور وہ یہاں کے ملازم تھے اور یہاں کے ہی رہنے والے تھے انہوں نے آپشن دی تھی کہ وہ پاکستان میں سروس کریں گے ، ان کے متعلق تو سینیاریٹی کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ، اور جو یہاں سے چلے گئے ان کے لئے بھی سوال پیدا نہیں ہوتا -

خواجہ محمد صفدر : میرے سوال کی جناب ! یہ شکل ہے کہ کیا یہ امر واقعہ ہے کہ جنہوں نے یہاں کے لئے آپشن دی ہے ، ان کے متعلق مرکزی حکومت نے کیا فیصلہ کیا ہے ؟ کیا ان کی سینیاریٹی کو ری ڈیٹرمین کیا جائے گا ؟ جس کے متعلق فیڈرل انوسٹی گیشن بیورو نے رپورٹ دے دی تھی ؟

Sardar Abdul Aleem (Minister of State for States and Frontier Regions) : I can't say anything about it.

خواجہ محمد صفدر : جناب ! یہ ضمنی سوال اسی میں سے پیدا ہوتا ہے -

سردار عبدالعلیم : سینیاریٹی کے متعلق میں نے کہا تھا کہ سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ، کیونکہ یہ تو ہر ملازم کی اہلیت کے متعلق ہے کیونکہ جہاں تک فیڈرل انوسٹی گیشن بیورو کا تعلق ہے ، وہ تو ہر ملازم کے لئے ہے ، مجھے تو اس کے علاوہ پتہ نہیں ہے -

خواجہ محمد صفدر : ٹھیک ! میں سمجھ گیا - خانہ ہی خالی ہے -

Mr. Chairman : Question hour is over.

LEAVE OF ABSENCE

Mr. Chairman : Now, we take up leave application. It is from Mr. Afzal Khan Khoso, demanding leave of the House :

"I beg leave of the House for my absence from 13th to 17th instant, as I have to attend to the official functions in

ADJOURNMENT MOTION RE : ARSON IN SETHI FLOUR MILLS, HASAN 131
ABDAL

connection with the visit of the Chief Minister Sind, to my home district”

Should the leave be granted ?

(The leave was granted)

ملک محمد شریف : جناب چیئرمین ! قاضی فیض الحق صاحب کی ۱۳ سے ۱۳
دسمبر تک کی رخصت کی درخواست ہے ۔

Mr. Chairman : According to the honourable Senator, Malik Mohammad Sharif, there is an application with him by Qazi Faizul Haq, of absence for 13th and 14th instant.

Should the leave be granted ?

(The leave was granted)

ADJOURNMENT MOTION RE : ARSON IN SETHI FLOUR
MILLS, HASAN ABDAL

Mr. Chairman : Now, we take up adjournment motions. Yes, Maulana Sahib.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : سر ! نمبر بتا دیجئے ۔

جناب چیئرمین : نمبر ۱۲ ۔

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Sir, the business of the Senate be adjourned to discuss a specific matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, Sethi Flour Mills, Hasan Abdal, caught fire and was burnt down on the 8th December, 1976, as reported by 'Nawa-i-Waqt', Rawalpindi, December 9, 1976. Machinery worth lakhs and thousand maunds wheat were burnt into ashes. The negligence of the mill staff has caused resentment amongst the public.

Malik Mohammad Akhtar (Minister for Law and Parliamentary Affairs) : Opposed, Sir, on technical grounds. It is a provincial matter, and I would like to inform the honourable Member that in exercise of powers conferred by Section 6 of the Flour Milling Control and Development Ordinance, 1976, the Federal Government has transferred the ownership and management of the flour mills in the Punjab to the Government of Punjab w.e.f. 17th July, 1976, i.e. the date on which the Mills were nationalised. Therefore, the subject-matter is now the concern of the Provincial Government, and as such, Sir, we are sorry that the incident took place. It was a sad matter, but it is a Provincial matter and can be discussed in the Provincial Assembly.

Mr. Chairman : He seems satisfied.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جن ہاں - ہمیں تو اب معلوم ہوا ہے کہ یہ انہوں نے صوبائی حکومتوں کو منتقل کر دیا ہے -

جناب چیئرمین : یہ کوئی ایسی اطلاع تو نہیں کہ چھپی رہی ہو - یہ تو لاء ہے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اس کو بعد میں ایگزیمپٹ کیا گیا - میں یہ سمجھ رہا تھا کہ یہ مرکزی حکومت کا موضوع ہے - تحریک التوالانے کا مقصد یہ تھا کہ ایک تو جل گیا ، بتا نہیں ، کتنے اور جلاٹیں گے - اس لئے توجہ دلائی تھی -

جناب چیئرمین : توجہ تو آپ نے دلا دی ہے ، وہ تو صوبائی معاملہ ہے -

Now, the adjournment motion is ruled out on the ground that it falls within the Provincial sphere, and Maulana Shaib is quite satisfied with the answer given by the Law Minister.

مولانا صاحب ، دوسری بھی -

ADJOURNMENT MOTION RE : FIRE IN THE KARACHI INTERNATIONAL AIRPORT DEPARTURE LOUNGE

ملک محمد اختر : سر ! اس کے لئے میں درخواست کروں گا -

We are not ready for that.

اس کو کل یا پرسوں پر رکھ لیجئے -

Some information is to be sought from Karachi.

جناب چیئرمین : یہ بھی آگ کا مسئلہ ہے -

ملک محمد اختر : آگ تو دونوں طرف لگی ہوئی ہے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اسی طرف لگی ہوئی ہے ، اس طرف نہیں -

Malik Mohammad Akhtar : Some information is to be collected.

کل پر رکھ لیں -

جناب چیئرمین : میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ یہ بھی آگ ہے یہ بھی

صوبائی مسئلہ ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : یہ تو جناب ایئر پورٹ کا مسئلہ ہے ، مرکزی کا مسئلہ ہے -

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY RE : ADOPTION OF THE 133
PARLIAMENT AND PROVINCIAL ASSEMBLIES (DISQUALIFICATION FOR
MEMBERSHIP) BILL, 1976

اصل کا مسئلہ نہیں ہے -

ملک محمد اختر : پرسوں پر رکھ لیجئے ڈے آفٹر ٹو مارو -

Mr. Chairman : No function in the morning ?

ملک محمد اختر : کام تو ہے -

Mr. Chairman : All right, it is postponed to day after tomorrow.

پرسوں پر ہو گیا -

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY RE : ADOPTION
OF THE ANTIQUITIES (AMENDMENT) BILL, 1976

Mr. Chairman : Now there is a message from the Secretary,
National Assembly to the Secretary, Senate Secretariat:

"In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, 1973, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Antiquities (Amendment) Bill, 1976, on the 26th November, 1976. A copy of the Bill is transmitted herewith."

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY RE : ADOPTION
OF THE HOLDERS OF REPRESENTATIVE OFFICES
(PREVENTION OF MISCONDUCT) BILL, 1976

Mr. Chairman : There is another message also from the same
Secretariat :

"In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, 1973, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Holders of Representative Offices (Prevention of Misconduct) Bill, 1976, on the 26th November. A copy of the Bill is transmitted herewith."

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY RE : ADOPTION
OF THE PARLIAMENT AND PROVINCIAL ASSEMBLIES
(DISQUALIFICATION FOR MEMBERSHIP)
BILL, 1976

Mr. Chairman : There is a third message from the same Secretariat :

"In pursuance of rule 109 of the

[Mr. Chairman]

Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, 1973, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Parliament and Provincial Assemblies (Disqualification for Membership) Bill, 1976, on the 26th November, 1976. A copy of the Bill is transmitted herewith."

Now, we take up legislative business. Yes, Mohammad Yusuf Khan.

THE REGULATION OF MINES AND OIL-FIELDS AND MINERAL DEVELOPMENT (GOVERNMENT CONTROL) (AMENDMENT) BILL, 1976

Mr. Mohammad Yusuf Khattak (Minister for Fuel, Power and Natural Resources) : Sir, I beg to move :

"That the Bill further to amend the Regulation of Mines and Oil-Fields and Mineral Development (Government Control) Act, 1948 [The Regulation of Mines and Oil-Fields and Mineral Development (Government Control) (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

Mr. Chairman : The motion moved is :

"That the Bill further to amend the Regulation of Mines and Oil-Fields and Mineral Development (Government Control) Act, 1948 [The Regulation of Mines and Oil-Fields and Mineral Development (Government Control) (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration".

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

"That the Regulation of Mines and Oil-Fields and Mineral Development (Government Control) (Amendment) Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned."

Mr. Chairman : The amendment moved is :

"That the Regulation of Mines and Oil-Fields and Mineral Development

(Government Control) (Amendment) Bill,
1976, be referred to the Standing Committee
concerned."

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : Sir, it is a non-controversial Bill.

Khawaja Mohammad Safdar : We will read it. Let us study it.

ملک محمد اختر : جانے دیجئے خٹک صاحب !

Mr. Chairman : Now, the question before the House is :

"That the Regulation of Mines and
Oil-Fields and Mineral Development
(Government Control) (Amendment) Bill,
1976, be referred to the Standing Commi-
tee concerned."

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The Bill stands referred to the Standing Committee
concerned. Now, No. 4 becomes redundant. We take up No. 5, Yes.

THE ESTABLISHMENT OF THE FEDERAL BANK FOR
CO-OPERATIVES AND REGULATION OF CO-
OPERATIVE BANKING BILL, 1976

**Rana Mohammad Hanif Khan (Minister for Finance, Planning and
Development) :** Sir I beg to move :

"That the Bill to provide for the
Establishment of a Federal Bank for
Co-operatives and Regulation of Co-oper-
ative Banking [The Establishment of the
Federal Bank for Co-operatives and Regu-
lation of Co-operative Banking Bill, 1976]
as passed by the National Assembly,
taken into consideration."

Mr. Chairman : Yes, the motion moved is :

"That the Bill to provide for the
Establishment of a Federal Bank for Co-
operatives and Regulation of Co-operative
Banking [The Establishment of the Federal
Bank for Co-operatives and Regulation of
Co-operative Banking Bill, 1976], as passed
by the National Assembly, be taken into
consideration."

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That the Establishment of Federal Bank for Co-operatives and Regulation of Co-operative Banking Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

Mr. Chairman : The amendment of Khawaja Sahib is :

“That the Establishment of Federal Bank for Co-operatives and Regulation of Co-operative Banking Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

Rana Mohammad Hanif Khan : No objection.

Mr. Chairman : No objection. The question before the House is :

“That the Establishment of Federal Bank for Cooperatives and Regulation of Cooperative Banking Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The Bill stands referred to the Standing Committee concerned. No. 7.

THE PARLIAMENT AND PROVINCIAL ASSEMBLIES (DISQUALIFICATION FOR MEMBERSHIP) BILL, 1976

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

“That the Bill to provide for the disqualification of certain persons from being elected or chosen, as and from being a member of Parliament or a Provincial Assembly [The Parliament and Provincial Assemblies (Disqualification for Membership) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

Mr. Chairman : The motion moved is :

“That the Bill to provide for the disqualification of certain persons from being elected or chosen, as and from being a member of Parliament or a Provincial Assembly [The Parliament and Provincial Assemblies (Disqualification for Membership) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

Khawaja Mohammad Safdar : I beg to move :

“That the Parliament and Provincial Assemblies (Disqualification for Membership) Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

Mr. Chairman : The amendment moved is :

“That the Parliament and Provincial Assemblies (Disqualification for Membership) Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

Mailk Mohammad Akhtar : Not opposed.

Mr. Chairman : The question before the House is :

“That the Parliament and Provincial Assemblies (Disqualification for Membership) Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The Bill stands referred to the Standing Committee concerned.

No. 8 need not be moved, it becomes redundant. Next No. 9.

THE HOLDERS OF REPRESENTATIVE OFFICES (PREVENTION OF MISCONDUCT) BILL, 1976

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

“That the Bill to make effective provision for the prevention of misconduct amongst holders of representative offices [The Holders of Representative Offices (Prevention of Misconduct) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

Mr. Chairman : The motion made is :

“That the Bill to make effective provision for the prevention of misconduct amongst holders of representative offices [The Holders of Representative Offices (Prevention of Misconduct) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That the Holders of Representative Offices (Prevention of Misconduct) Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

Mr. Chairman : The amendment is :

“That the Holders of Representative Offices (Prevention of Misconduct) Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

Malik Mohammad Akhtar : Not opposed.

Mr. Chairman : The question before the House is :

“That the Holders of Representative Offices (Prevention of Misconduct) Bill, 1976, be referred to the Standing Committee concerned.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The Bill stands referred to the Standing Committee concerned. Next No. 11.

THE ANTIQUITIES (AMENDMENT) BILL, 1976

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

“That the Bill to amend the Antiquities Act, 1975 [The Antiquities (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

Mr. Chairman : The motion made is :

“That the Bill to amend the Antiquities Act, 1975 [The Antiquities (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That the Antiquities (Amendment) Bill, 1976 be referred to the Standing Committee concerned.”

Mr. Chairman : The amendment moved is :

“That the Antiquities (Amendment) Bill, 1976 be referred to the Standing Committee concerned.”

Malik Mohammad Akhtar : Not opposed.

Mr. Chairman : All right. The question before the House is :

“That the Antiquities (Amendment) Bill, 1976 be referred to the Standing Committee concerned.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The Bill stands referred to the Standing Committee concerned. Now, we come to serious business.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! نماز کا وقت ہو گیا ہے بلکہ اوپر ہو گیا ہے -

جناب چیئرمین : قضا تو نہیں ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : قضا تو نہیں ہے لیکن اس کے لئے آدھ گھنٹے کا وقت ہوتا ہے -

اگر وقت پر پڑھ لی جائے تو اچھا ہے -

جناب چیئرمین : آپ نے کہا ہے کہ وقت ہو گیا ہے -

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں ! وقت تو ہو گیا ہے -

Mr. Chairman : All right. The Senate is adjourned to meet again at 5.30 p.m.

(The Senate then adjourned for Maghrib prayers).

(The Senate reassembled after Maghrib prayers, Mr. Chairman in the Chair.)

Mr. Chairman : How can we play Hamlet without Prince of Denmark ? Malik Akhtar is not here. Who will move this ?

(Interruptions)

Khawaja Mohammad Safdar : The Minister Incharge is here. It is his Bill.

جناب چیئرمین : ہاں ! بل تو آپ کا ہے -

All right, Mr. Yusuf Khattak, you move item No. 13.

[Mr. Chairman]

THE ESSO UNDERTAKINGS (VESTING) BILL, 1976

Mr. Mohammad Yusuf Khattak (Minister for Fuel, Power and Natural Resources) : I beg to move :

“That the Bill to provide for vesting in the Federal Government of certain undertakings of Esso Eastern Inc. in Pakistan [The Esso Undertakings (Vesting) Bill, 1976], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

Mr. Chairman : The motion made is :

“That the Bill to provide for vesting in the Federal Government of certain undertakings of Esso Eastern Inc in Pakistan [The Esso Undertakings (Vesting) Bill, 1976], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

Khawaja Mohammad Safdar : Opposed.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Opposed.

Mr. Chairman : Yes, please, you explain.

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : Mr. Chairman, Sir, it was in March, 1975 that Esso, approached the Government of Pakistan with the request that they wanted to wind up their business in this part of the world. They offered the sale of their oil marketing assets, their 18% shares in the Pakistan Refinery Ltd., and the sale of Mobile's shares in Mari Gas Field which they had also decided to disinvest. This offer was made voluntarily by them, and the Government was not even anxious to accept this offer, but after several promptings by them, the Government had most reluctantly agreed to buy their assets in Pakistan.

So, Mr. Chairman, Sir, an agreement was signed between the Government and Esso on 15th September, 1976. The purchase of Esso's marketing operation has resulted in an increase in Government share in oil marketing sector from 41% to 60%. This is the first time now, that Pakistan controls majority shares of marketing of petroleum products in Pakistan, in the Mari Gas Field from 25% to 49% and in Pakistan Refinery the Government share rose from 10% to 28%. The purchase of PRL shares, besides increasing government share to 28% reduced the foreign participation from 60% to 42%, as in PRL 30% of the shares of the Refinery are already held by the Pakistani public.

So, Mr. Chairman, Sir, this is a very straightforward deal between the Government and an American Company which wanted to disinvest its investments in oil sector in this part of the world. It has, as I said, increased Pakistan's share in the marketing business. It has also increased our shares. Now, Pakistan enjoys majority in the Pakistan

Refinery, and for the first time, now, Pakistan has also entered into Aviation business. It is a very non-controversial Bill.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : بے منٹ کیسے ہوگی ؟

جناب محمد یوسف خٹک : بے منٹ تو جیسے کرتے ہیں ، ویسے ہی ہوگی ۔

(Interruption)

Mr. Chairman : Yes.

Mr. Mohammed Yusuf Khattak : The total cost of the package deal amounted to Rs. 6.57 crores, out of which Rs. 6.19 crores is in foreign exchange. Actual remittance in foreign exchange made to Esso amounts to Rs. 2.37 crores on account of purchase of Esso shares in Pakistan Refinery Ltd., and Mobile's share of 0.86 crores in Mari Gas Field, Pak-Stanvac Project. For the marketing assets, the payment authorised amounts to Rs. 4.20 crores which have been retained in the non-resident account in Pakistan for utilization in the development of Mari Gas Field. The estimated expenditure for the development of Mari Gas Field is 8.51 crores out of which approximately Rs. 4.47 crores will be required in foreign exchange.

Mr. Chairman : Yes, Khawaja Sahib, would you like to speak ?

خواجہ محمد صفدر : چند گزارشات اس موضوع کے متعلق ضرور کروں گا ۔ جناب چیئرمین ! محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ ایک غیر ملکی کمپنی کو اس کی مرضی کے ساتھ ، بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ اس کی آفر پر حکومت پاکستان نے خرید لیا ہے اور اس خریداری کا ایک معاہدہ ۱۵ ستمبر ۱۹۷۶ء کو تحریر کیا گیا ۔ اس معاہدے کو قانونی شکل دینے کے لئے یہ قانون پارلیمنٹ میں پیش کیا گیا ہے ۔ نیشنل اسمبلی اسے پاس کر چکی ہے اب اسے اس ایوان میں غور کے لئے اس وقت محترم وزیر صاحب نے پیش کیا ہے ۔

جناب چیئرمین ! جہاں تک حکومت کا یہ اقدام ہے کہ انہوں نے ایک غیر ملکی کمپنی کے اثاثہ جات کو اس ملک میں خریدا ہے ، میں اسے ایک مستحسن قدم سمجھتا ہوں ۔ میں اس کے خلاف نہیں ہوں ، بلکہ اس کے حق میں ہوں لیکن جب میں اس کو دیکھتا ہوں تو میں محسوس کرتا ہوں کہ اگرچہ وہ کمپنی از خود اپنی املاک ، اپنا کاروبار فروخت کرنے کے لئے تیار تھی اور بقول وزیر صاحب اس کا اصرار تھا کہ اس کی املاک کو ، اس کے کاروبار کو حکومت پاکستان خرید لے ، حکومت کی اپنی خواہش نہیں تھی ، ان کے اصرار پر یہ سودا ہوا لیکن جو شرائط اس بیع نامہ میں ہمارے سامنے آئی ہیں ، میں سمجھتا ہوں کہ وہ ایسی ہیں کہ اس سے پاکستان خسارے میں رہا ۔ مثال کے طور پر ابھی محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا

[Kh. Mohammad Safdar]

ہے کہ ۶۵۷ کروڑ روپے کا یہ سودا ہے اس میں سے ۶۱۹ کروڑ روپے زر مبادلہ کی صورت میں ہم نے ادا کرنے ہیں۔ ظاہر ہے کہ بہارا مالک، جہاں تک زر مبادلہ کا تعلق ہے، ایک غریب ملک ہے ویسے بھی غریب ملک ہے۔ بہت بہتر ہوتا کہ اگر یہ رقم مقامی کرنسی میں، پاکستانی کرنسی میں ادا کی جاتی تو میں سمجھتا کہ حکومت پاکستان نے ایک اچھا سودا کیا ہے، موجودہ صورت میں، میں اس پوزیشن میں نہیں ہوں کہ یہ گزارش کر سکوں کہ میں محترم وزیر صاحب کو مبارک باد پیش کرتا ہوں کہ انہوں نے ایک اچھا سودا کیا ہے، لیکن اب موجودہ صورت میں ہمیں خسارہ ہی خسارہ ہے، ہمیں گھاٹا اور نقصان ہے۔

جناب والا! اس قیمت کے علاوہ اگر آپ سرسری نظر اس بل پر ڈالیں تو آپ یہ دیکھیں گے کہ ہمیں اس سودا میں، جس کے متعلق یہ کہا گیا ہے کہ ایسو کمپنی کا اصرار تھا کہ ان کی املاک خریدی جائیں بہارا اصرار نہیں تھا یعنی مارکیٹ میں وہ آئے تھے، وہ فروخت کر رہے تھے ہمیں خریدنے کا کوئی چاؤ نہیں تھا، کوئی شوق نہیں تھا۔ تو پھر ظاہر ہے کہ اس کی خریداری کے لئے ٹرمز بہاری ہونی چاہئے تھیں اور یہ سودا بہاری شرائط پر ہونا چاہئے تھا۔ جناب والا! میں عرض کرتا ہوں کہ اگر بائزر اپنی چیز فروخت کرنے پر اصرار کر رہا ہو تو مشتری کو اچھا سودا ملتا ہے اگر مشتری اصرار کر رہا ہو اور بائزر رضامند نہ ہو تو ظاہر ہے کہ مشتری گھاٹے میں رہتا ہے اور بائزر کو اچھی ٹرمز ملتی ہیں، اس کو اچھا سودا ملتا ہے۔ اس نکتہ نظر سے اگر دیکھا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ اچھا سودا نہیں ہے۔

جناب چیئرمین! اس بل کا ایک پہلو یہ بھی ہے کہ کمپنی کے جو ملازم تھے، جن کو کہ اب گورنمنٹ کمپنی کے نام ٹرانسفر کر دیا گیا ہے اور انہیں ملازم تسلیم کرنا چاہئے، ان ملازمین کے سلسلے میں جو شرائط اس بل میں دی گئی ہیں وہ یہ ہیں کہ ایسو کمپنی اپنے سابقہ ملازمین کو پنشن دیتی تھی اس لئے حکومت پاکستان پابند ہے کہ ان کو پنشن دے اور ظاہر ہے کہ اگر ان کے واجبات ان کو زر مبادلہ کی صورت میں ملتے تھے، تو ملازمین کو بھی زر مبادلہ کی شکل میں ادا کرنا پڑے گا کیونکہ وہ غیر ممالکی ملازم تھے اور یہ ایک لگاتار اور متواتر خرچہ ہے، جو ہمارے ذمے پڑتا رہے گا۔

جناب والا! جو ملازم یہاں ہیں ان کا بھی ایک موٹا سا مسئلہ اور ہے، وہ ہے پراویڈنٹ فنڈ کا اور یہ طے کیا گیا ہے کہ پراویڈنٹ اس طور پر تقسیم کیا جائے

گا اور جن ملازمین کا تعلق ایسو کمپنی سے ہے ان کے متعلق ایسو کمپنی کہے گی کہ ان ملازمین کے پراویڈنٹ فنڈز ہمیں لوٹا دئے جائیں تو وہ ایسو کمپنی کو مل جائیں گے اور ایسو کمپنی اپنا ایک ٹرسٹ قائم کرے گی، اپنے ان ملازمین کے متعلق جن کے متعلق اس بل میں فیصلہ کیا گیا ہے اور ان کی ٹرمز کو بھی وہی ڈیل کریں گے اور جو باقی پاکستانی ملازمین ہیں ان کو چھوڑ دیا گیا ہے کہ حکومت پاکستان ان کے پراویڈنٹ فنڈز کے لئے ایک ٹرسٹ بنائے یا نہ بنائے ایک ٹرسٹ بنائے یا بیس ٹرسٹ بنائے یا کوئی بھی نہ بنائے یا کسی پہلے سے قائم شدہ ٹرسٹ کے حوالے کر دے جو انہیں صرف کرے۔ وہ ان کی صوابدید پر چھوڑ دیا گیا ہے۔ اگرچہ پاکستانی ملازمین کا خصوصیت سے ذکر نہیں، لیکن دو قسم کے ملازمین کا ذکر ضرور ہے۔ وہ کچھ ملازم تو اپنے ذمے ڈال لیں گے اور کچھ ملازمین ہمارے ذمے ڈال دیں گے۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ بھی گھائے کا سودا ہے، ایسا نہیں ہونا چاہئے تھا۔ ایسو کمپنی کو اگر انہوں نے خریدنا تھا تو اچھی شرائط پر خریدتے۔

جناب چیئرمین! اس معاہدے کی ایک شرط یہ بھی ہے، اس بل میں اس کا ذکر کیا گیا ہے کہ ۱۹۷۵ء کے پورے سال کا انکم ٹیکس جو کہ ایسو کمپنی پر واجب الادا تھا، حکومت پاکستان ادا کرے گی۔ اس کی ذمہ داری ایسو کمپنی پر نہیں ہوگی۔ یہ ایسا کیوں؟ محترم وزیر صاحب نے اس کی تشریح نہیں فرمائی ہے۔ اگر اسی سال انہیں منافع ہوا ہو تو وہ منافع ان کا ہو گیا، وہ ان کے پاس جائے گا لیکن انکم ٹیکس کی ذمہ داری ہم پر، حکومت پاکستان پر ڈال دی گئی ہے۔ اس کی آمدنی پر جو ٹیکس واجب الادا تھا وہ ہم ادا کریں گے۔ مجھے معلوم نہیں ہے کہ یہ کہاں کی ہوشمندی ہے کہ ہم آمدنی تو ان کے حوالے کر دیں اور انکم ٹیکس کے ذمے دار ہم ہوں۔ اس کے علاوہ ایک اور بات بھی ہے، وہ بھی آمدنی کے ضمن میں ہے، ٹیکس کے سلسلے میں ہے۔

جناب والا! ۱۵ ستمبر کو یہ معاہدہ ہوا ہے، صحیح تاریخ میرے پاس نہیں ہے کہ کس تاریخ سے ایسو کمپنی کی ملکیت پر حکومت پاکستان نے قبضہ کیا ہے۔ بہر حال یکم جنوری ۱۹۷۶ء سے لے کر اس تاریخ تک، جس تاریخ کو حکومت پاکستان نے ایسو کمپنی کی ملکیت پر قبضہ کیا ہے، اس کا کاروبار وہ کمپنی خود بھی چلاتی رہی ہے لیکن اس کی آمدنی اور نقصان دونوں کے ہم ذمہ دار ہیں۔ ظاہر ہے جیسا کہ محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ مارچ ۱۹۷۶ء سے ایسو کمپنی اور ہمارے درمیان جو گفتگو چل رہی تھی اس کی فروخت اور خریداری کے سلسلے

[Kh. Mohammad Safdar]

میں بات چیت چل رہی تھی ، اس کی شرائط کے متعلق بات چیت چل رہی تھی تو اس لئے اس بات کے سلسلے میں انہیں علم ضرور ہوگا کہ یہ بات چیت کہاں تک پہنچی ہے ۔ اس بات کا یقیناً محترم وزیر صاحب اور وفاق حکومت کو علم ہوگا کہ کیا سودا ہو رہا ہے یا نہیں ہو رہا ہے ؟ اگر انہیں علم ہے کہ سودا مکمل ہونے والا ہے ، دوسری پارٹی کو بھی علم ہے کہ سودا ہونے والا ہے تو وہ بے جا اصراف کرتی ہے ، اپنی کمپنی کے سرمائے کو ضائع کرتی ہے ، ایسے امور پر ضائع کرتی ہے ، جو کہ جائز نہیں ہیں اس سال اور ان مہینوں میں وہ نفع اور نقصان کا سودا نہیں کرتی کیونکہ انہیں خیال ہوتا ہے کہ ہم تو ذمہ دار نہیں ہیں ، اسی طرح خبر نہیں کہ کس کس طرح ایسوی کمپنی اپنے سرمائے کو ضائع کرتی رہی ہے ، صرف کرتی رہی ہے اور بے جا صرف کرتی رہی ہے لیکن اس کی ذمہ داری ہم نے مول لے لی ہے کہ کوئی بات نہیں ہے اگر آپ کمپنی کے سرمائے کو اڑاتے رہے ہیں ، گلچھرے اڑاتے رہے ہیں ، اس کے سرمائے کو ضائع کرتے رہے ہیں ، اس میں ہیر پھیر کرتے رہے ہیں ، اس کی ذمہ داری تو ہمارے اوپر ہے ، کوئی بات نہیں ہے ، اگر نقصان ہوا ہے ، ہم ادا کریں گے ۔ جس فراخدلی سے محترم وزیر صاحب کے محکمہ نے یہ سودا کیا ہے ، میں حیران ہوں کہ آخر ایسا کیوں ہے ؟ اس کے ساتھ مجھے معاً یہ خیال آتا ہے کہ یہ فراخدلی اور یہ فراخ حوصلگی ، ایسے میں دریا دلی کہوں گا ، جو ایک غیر ملکی کمپنی کے ساتھ اس کی املاک ، اس کے کاروبار کی خریداری میں کی گئی ہے ذرا اس کا مقابلہ کیجئے جو پاکستانی ہیں ، وفاق حکومت نے بعض کاروبار خریدے ہیں ، بعض کمپنیاں خریدی ہیں ، بعض کارخانے خریدے ہیں ۔ جنوری ۱۹۷۲ء میں سب سے پہلے اس ملک کے بڑے بڑے اکتیس کارخانے حکومت نے اپنے قبضہ میں لئے اور اس کے بعد ستمبر ۱۹۷۳ء میں غالباً ۲۶ کارخانے بناستی گھی بنانے والے اپنے قبضہ میں لیے اور حال ہی میں ابھی دو تین ماہ کی بات ہے کہ کم و بیش بائیس سو کارخانے آٹا پیسنے والے اور دھان چھڑنے اور کپاس بیٹنے والے حکومت نے اپنے قبضہ میں لیے ہیں ۔ محترم وزیر صاحب کا تعلق کیونکہ ان کارخانوں سے نہیں ہے ، اس لئے میں وہ قوانین اپنے ساتھ لے آیا ہوں ۔

جناب چیئرمین ! میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس سودے میں جو کچھ کیا گیا ، جس فراخدلی کا مظاہرہ کیا گیا ہے ، اس کے پیچھے ایک خواہش اس کی تحریک کرنے والی ہے ، اس کے پیچھے ایک قوت محرک ہے اور وہ کیا ہے ؟ وہ یہ ہے کہ بیرونی دنیا کو یہ تاثر دیا جائے کہ پاکستان میں ان کا سرمایہ اگر وہ پاکستان میں

اپنی سرمایہ کاری کریں تو ان کا سرمایہ محفوظ رہے گا۔ یہ تاثر ہم بیرونی دنیا کو دینا چاہتے ہیں اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ قدم پاکستان کے حق میں ہے یہ تاثر دینا چاہئے، اس لئے یہ تاثر دیا جا رہا ہے کہ دنیا بھر کے امیر لوگ اور حکومتیں یہاں سرمایہ کاری کریں۔ کیوں؟ اس لئے کہ اگر یہاں سرمایہ کاری ہوگی تو یہاں کاروبار کے مواقع بڑھیں گے اور پیداوار بڑھے گی اس ملک کی دولت میں اضافہ ہوگا۔ ظاہر ہے کہ یہ کام ہمارے لئے منفعت بخش ہوگا اور ہمیں بیرونی سرمایہ کاری کو خوش آمدید کہنا چاہئے اور خوش آمدید صرف لفظاً نہیں ہو سکتا، ان کو ایسی رعایتیں بھی دینا پڑتی ہیں اور دینی چاہئے، جن سے بیرونی سرمایہ کاری میں روز افزوں ترقی ہو۔ اگر غرض یہ ہے، جیسا کہ میں سمجھتا ہوں کہ اس ملک کی دولت میں اضافہ ہو، اس ملک میں روزگار کے مواقع میں اضافہ ہو، بیروزگاری کم ہو، پیداوار میں اضافہ ہو، اور نتیجتاً مہنگائی کم ہو، لوگوں کو ارزاں اور آسانی سے ضروریات زندگی میسر آسکیں، میں کہوں گا کہ یہ نہایت احسن اور نہایت خوبصورت خواہش ہے اور یہ مستحسن قدم ہے۔ لیکن اگر یہی خواہش ہے جس کا کہ میں نے اندازہ کیا ہے اور جس کو میں احسن کہہ رہا ہوں تو جناب چیئرمین! یہ ضروری نہیں ہے کہ غیر ملکوں کو جب ہم بلاتے ہیں، ان کی منت کرتے ہیں ان کو رعایتیں دیتے ہیں اور ان کے لئے نئے نئے قوانین بناتے ہیں، ان کی تسلی کے لئے کہ آپ کا سرمایہ محفوظ رہے گا، تو مقامی سرمایہ کاروں نے کیا قصور کیا ہے؟

جناب چیئرمین! آپ کو یاد ہوگا کہ پریذیڈنٹ آرڈر نمبر ایک کے تحت اکتیس کارخانے جب اس ملک کے بسنے والوں کے قبضہ میں لیے گئے تو سب کو بیک بینی و دو گوش نکال دیا گیا ان کے واجبات کی آج تک ادائیگی نہیں ہوئی۔ ان کے واجبات کے عوض ان کو پندرہ پندرہ سال کے بانڈز دئے گئے ہیں۔ کب پندرہ سال ختم ہوں اور کب وہ بانڈز ریڈیم ہوں اور وہ کیش ہو سکیں گے؟ بعض خاندانوں کو قلاش کر کے رکھ دیا گیا ہے، ان کو بیروزگار کر دیا گیا ہے اور پھر اس کے بعد ۱۹۷۳ء میں اور حال ہی میں جو کارروائیاں کی گئی تھیں۔۔۔۔

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : Point of order. This is totally irrelevant. It has nothing to do with the present Bill under discussion.

Mr. Chairman : I think, Mr. Khattak is quite correct. You are drifting away, far away, from the subject-matter of discussion.

Khawaja Mohammad Safdar : No.

Mr. Chairman : How can you say 'No' when I say it is irrelevant ?

خواجہ محمد صفدر : مجھے گزارش کر لینے دیجئے میں یہ تو نہیں کہتا ۔

Mr. Chairman : You said "No". You may not agree, but you can't say, "No".

خواجہ محمد صفدر : اگر آپ نے حکم صادر ہی فرما دیا ہے تو میں کیا کہہ سکتا ہوں ۔ لیکن بندہ نواز آپ نے مجھ سے پوچھ تو لیا ہوتا ۔

Mr. Chairman : I did not say you were absolutely irrelevant. I said that you have drifted far away, because you are bringing under discussion some other acts of the Government.

خواجہ محمد صفدر : اس بل کی بنیاد یہ ہے کہ ایک بیرونی کمپنی کو خریدا گیا ہے ۔

جناب چیئرمین : ٹھیک ہے اس پر آپ جتنی چاہیں بحث کر سکتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر : اور کیوں خریدا گیا ہے ؟ وہ میں نے عرض کیا ہے کہ غالباً اس کی وجہ یہ ہے اور اس بنیاد پر میں نے کہا ہے ۔

جناب چیئرمین : یہاں تک تو درست ہے لیکن آپ نے آرڈر نمبر ایک کا ذکر کیا ہے جس کے تحت اکتیس بینکس نیشنلائز ہوئے ۔ پھر ان کے شیئرز نہیں دئے گئے ، ان کو بانڈز دئے گئے وہ سرمایہ دار تھے ، سرمایہ دار بن گئے ہیں ، قلاش سے بیروزگار بن گئے ہیں اور بے روزگار سے پتہ نہیں کیا بنیں گے ۔

خواجہ محمد صفدر : نہیں ، کچھ نہیں بنیں گے ۔

Mr Chairman : This is going too far.

خواجہ محمد صفدر : میں دور نہیں جاؤں گا ، میں صرف اتنا عرض کرنا چاہتا ہوں میں تھوڑا سا موازنہ کرنا چاہتا ہوں ۔ اگر غرض یہ ہے کہ اس ملک میں سرمایہ کاری میں اضافہ ہو ، اگر یہ برلا اور ٹاٹا کے سرمایہ کو خوش آمدید کہتے ہیں تو سہگل ، ولیکا اور آدم جی کے سرمایہ کو بھی خوش آمدید کہنا چاہئے ۔

Mr. Chairman : You can go this far.

خواجہ محمد صفدر : میرا پوائنٹ یہ ہے ، اس لئے کہ ہمیں اس بات کی ضرورت ہے کہ ہم اس ملک کی پیداوار میں اضافہ کریں ۔ میں ان کے حق میں نہیں ہوں میں کسی کی سفارش نہیں کر رہا ، میں ایک سادہ سا اقتصادی مسئلہ محترم وزیر

صاحب کی خدمت میں آپ کے توسط سے ، اس ایوان کی خدمت میں آپ کے توسط سے پیش کر رہا ہوں۔ یہ ایک موٹا سا اقتصادی مسئلہ ہے ، جس کو آپ نے اقتصادی طور پر ڈیل کیا ہے۔ یہ ایک کانٹریکٹ ہے ، یہ ایک ڈیل ہے ، جس سے کہ اس ملک کو فائدہ پہنچایا جا سکتا ہے۔ ایسا کیوں کیا ہے ؟ میں نے اس کی وجوہات عرض کر دیں ، میں نے اس کو خوش آمدید بھی کہا ہے۔ اس لئے میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ اگر بہاری حکومت اس قسم کی مراعات جن کا کہ میں نے تھوڑا سا ذکر کیا ہے ، ایک بیرونی کمپنی کو ، ایک غیر ملکی کمپنی کو ، اس کے کاروبار کی خریداری کے لئے دے سکتی ہے ، محض اس لئے ، اس کی غرض اور مدعا یہ ہے کہ ہمارے ملک میں غیر ملکی سرمایہ کاری ہو ، اور یہ اچھی بات ہے ، میں اس بات کو پھر دہراتا ہوں۔ میں نہایت ہی ادب سے گزارش کروں گا کہ کیا بہاری حکومت اس بات پر غور کرنے کے لئے تیار نہیں ہے کہ اندرون ملک جو سرمایہ کاری رک گئی ہے ، اس رکاوٹ کو بھی دور کیا جائے ، ملکی سرمایہ کاروں میں اعتماد بحال کیا جائے۔ پس اتنی بات ہی عرض کرنی تھی اور وہ مراعات جو ہم نے غیر ملکی کمپنیوں کو دی ہوئی ہیں وہ ساری نہ سہی ، اس کا کچھ حصہ ہی مقامی کمپنیوں کو ، جن کا مال ہم خریدتے ہیں ، جن کی املاک ہم خریدتے ہیں ، جن کے ہم کارخانے خریدتے ہیں ، ان کو دے دیں۔ زیادہ نہ سہی ، کیونکہ گورنر اور کالے میں فرق ہوتا ہے وہ گورنر ہیں جن سے ہم نے یہ ڈیل کیا ہے اور یہاں کے لوگ کالے ہیں ، غالباً یہ کنسیڈریشن محترم وزیر صاحب کے پیش نظر تھی۔

جناب چیئرمین ! ایک اور بنیادی بات جس کی طرف میں محترم وزیر صاحب کی توجہ دلانا چاہتا ہوں وہ یہ ہے ، میں حیران ہوں کہ اس بل کے ایک حصہ میں یہ کہا گیا ہے کہ ایسو کے ساتھ ، اس کمپنی کے ساتھ ، جس کی جائیداد خریدی جا رہی ہے ، اس کے ساتھ جن لوگوں کے کچھ معاہدات ہیں جو اس نے پہلے سے کئے ہوئے ہیں ، وہ اگر وفاقی حکومت پسند کرے گی تو ان کو قائم رکھے گی ورنہ انہیں یک طرفہ منسوخ کر سکتی ہے۔ یک طرفہ سے مراد یہ ہے کہ اس کو نوٹس دیا جائے گا ، اس کی بات بھی سنی جائے گی لیکن جو فیصلہ وفاقی حکومت کرے گی ، وہ فیصلہ آخری اور قطعی ہو گا۔

جناب چیئرمین ! میں پھر آپ کی وساطت سے اس ایوان کی توجہ اس امر کی جانب مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ جس حد تک قانون کے تحت ایسو کمپنی سے معاہدات کا تعلق ہے ، اس میں حکومت پاکستان ، بہاری حکومت کا کسی قسم کا دخل نہیں ہے بلکہ جب بات آگے چلے گی تو میں عرض کروں گا کہ دو دو بار ، تین تین بار

[Kh. Mohammad Safdar]

پہارا انگوٹھا لگوایا گیا ہے ، ایک ہی بات کو دو دو بار ، تین تین بار دوہرایا گیا ہے ، اپنے تحفظ کے لئے ، اس قانون میں دہرایا ہے ، چلئے چار بار بھی دوہرا لیتے ہیں ، کوئی بات نہیں ، لیکن جب ان معاہدات ، ان کانٹریکٹس کا ذکر آتا ہے جو کہ ایسو کمپنی نے مقامی لوگوں سے کئے ہوئے تھے ، جو کہ پاکستانی کہلاتے ہیں ، تو اس کے متعلق پھر حکومت پاکستان کی انا اور ایگو بیدار ہو جاتی ہے کہ ہم حکمران ہیں ، اختیار ہمارے پاس ہے ، ہم اس اختیار کو استعمال کریں گے کہ جس معاہدے کو چاہیں قائم رکھیں اور جس معاہدے کو چاہیں منسوخ کر دیں ، خواہ وہ کئی سال بعد تک قابل نفاذ ہو ، قابل عمل ہو اور کسی عدالت کو ، کسی کمیشن کو ، کسی ٹریبونل کو یہ اختیار نہیں ہو گا کہ حکومت کے اس فیصلہ میں مداخلت کر سکے ۔ یہ قطعیت حکومت کے حکم کو حاصل ہو گی ۔ یہ امتیازی سلوک ، پھر میں یہ کہوں گا کہ گوروں اور کالوں میں بھلا معلوم نہیں ہوتا ۔ اگر اس ملک کے رہنے والے کالے ہیں یا ایک ایسے رنگ کے ہیں جو کہ ذرا گہرا ہے تو ہمارے حکمران بھی ہم میں سے ہی ہیں ، اس لئے یہ امتیاز بھلا معلوم نہیں ہوتا ، یہ ڈسکریمینیشن اچھی معلوم نہیں ہوتی ، اس کو رفع کرنا چاہئے ۔ یا تو آپ یہ کہیں کہ ایسو کے ساتھ جو معاہدات حکومت نے کئے ہیں ، جب چاہیں اس کو بھی توڑ سکتے ہیں ، یہ نہیں توڑ سکتے ، یہ پابند ہیں ان معاہدات کے ، تو پھر دوسرے لوگوں نے کیا قصور کیا ہے ؟ جو مقامی ایجنٹ بنے ہوئے ہیں ، جنہوں نے کسی چیز کو سپلائی کرنے کا معاہدہ کیا ہوا ہے ، یہ ایسا کیوں ہے ؟ اس کی طرف بھی توجہ فرمائیں تو بہتر ہو گا ۔

جناب چیئرمین ! میں کہوں گا کہ ایک اور اینامولی بھی اس بل میں ہے ، ایک تضاد ہے ، اور وہ یہ ہے کہ اگر کوئی ، ظاہر ہے کہ ہم ایسو کے تمام قرضہ جات اور اس کے تمام ایسٹ خرید رہے ہیں ، جو کچھ بھی اس بل میں لکھا ہوا ہے اور اس معاہدے میں جو پندرہ اگست کو ایسو اور وفاقی حکومت کے درمیان طے ہوا ، اس میں وہ رقوم بھی شامل ہیں جو ایسو نے بعض افراد سے یا بعض کمپنیوں سے اس ملک میں وصول کرنی ہیں اور وہ رقوم بھی شامل ہیں جو کہ یہاں کے بسنے والوں نے ایسو سے وصول کرنی ہیں ، لیکن ان دونوں رقوم میں ، قرضہ جات میں اور قابل وصولی رقوم میں نمایاں فرق رکھا گیا ہے ۔ قرضہ وصول کرنے کے لئے ، جن لوگوں کے ذمہ ایسو کا قرضہ ہو گا ان کو حکومت ایک نوٹس جاری کرے گی کہ ایک مقررہ معیاد یعنی تیس دن کے اندر اگر وہ قرضہ ادا نہیں کریں گے تو ان

سے ایسے ہی وصول کیا جا سکتا ہے جیسا کہ نیشنل بینک کا قرضہ ، یا ہاؤس بلڈنگ فنڈس کارپوریشن کا قرضہ یا دوسرے بینکوں کا قرضہ ، ایسے بینک جن کو دیوانی عدالتوں میں دعویٰ نہیں کرنا پڑتا ، صرف اجراء کے لئے درخواست دینی پڑتی ہے ، اس طرح وصول ہو گا اور اگر ایسو نے کوئی قرض دینا ہے ، تو وہ حکومت دے گی ۔ جب ہو سکے گا دے گی نہ ہو سکے گا تو نہیں دے گی ۔ حکومت اس کو کہہ سکتی ہے کہ یہ قرضہ ایسا ہے کہ جس کے ہم پابند نہیں ہیں نا جائز طور پر اس کتاب میں یہ اندراجات درج ہیں اور وہ قرضہ دینے سے انکار بھی کیا جا سکتا ہے ۔

جناب چیئرمین ! مجھے معلوم نہیں اور میں یہ معلوم کرنا چاہوں گا ، محترم وزیر صاحب اگر مناسب خیال کریں تو یہ بتائیں کہ ایسو کی املاک کی قیمت کس طور پر ، کس فارمولے کے تحت لگائی گئی ہے ؟ اس ملک کے عوام یہ جاننا پسند کریں گے کہ ایسو کی املاک کی قیمت کس فارمولے کے تحت لگائی گئی ہے ؟ جہاں تک اس ملک میں بسنے والوں کا تعلق ہے ، جیسا کہ ہم جانتے ہیں ، ماضی میں جن کارخانوں کو خریدا گیا یا جن پر قبضہ کیا گیا ، ان کی قیمت نیٹ ورک ویلیو پر لگائی گئی اور نیٹ ورک ویلیو یہ ہے کہ اگر آج سے دس سال قبل کوئی کارخانہ لگایا گیا اور اس سال جو اس کی لاگت قیمت تھی ہر سال کی اس میں سے ڈیپریسییشن نکالتے نکالتے جو اس کی بقایا قیمت ہو گی ، کوئی بیسواں یا پچیسواں حصہ ، دس سال کے بعد وہ اس کی نیٹ ورک ویلیو ہو گی ۔ ایک آدمی نے دس سال قبل دس لاکھ روپے کا کارخانہ نصب کیا ۔ پہلے سال ہی پچیس فیصد یعنی ڈھائی لاکھ روپے کی ڈیپریسییشن چلی جائے گی اور اس کارخانے کی قیمت ساڑھے سات لاکھ رہ جائے گی ۔ اس طور پر اس کی قیمت کم ہوتی جائے گی اور ہو سکتا ہے کہ دس یا پندرہ سال کے بعد ایک ایسی سٹیج آجائے کہ نیٹ ورک ویلیو کے حساب سے اس کارخانے کی قیمت صفر رہ جائے ۔ اب کہیے کہ اس کی املاک کی مارکیٹ ویلیو ، بازاری قیمت دی گئی ہے یا اس کی بک ویلیو دی گئی ہے یا نیٹ ورک ویلیو دی گئی ہے ؟ یہ دو تین ٹرمز ہیں جن کو میں سمجھنا چاہتا ہوں کہ ایسو کی املاک کی قیمت کس طور پر لگائی گئی ہے اگر بازاری قیمت دی گئی ہے تو ٹھیک ہے ، اگر وہ قیمت دی گئی ہے جو ان کی کتابوں میں درج ہے تو بھی ٹھیک ہے ، ہمیں یہ معلوم ہونا چاہئے ، کم از کم اس ملک کے عوام کو یہ معلوم ہو کہ یہ سودا کس قسم کا ہے ؟ اس میں کیا کچھ لکھا گیا ہے ؟ اس لئے میں محترم وزیر صاحب سے یہ درخواست کروں گا ۔ کیونکہ میں اس وقت تک کسی قسم کی تنقید یا تبصرہ نہیں کر سکتا جب تک کہ مجھے معلوم نہ ہو کہ ہم نے اس کی املاک کی قیمت کیسے مقرر کی ہے یا

[Kh. Mohammad Safdar]

فریقین کے مابین کیا قیمت ، کس فارمولے کے تحت طے پائی ہے آخر یہ چھ کروڑ روپے اور چھ کروڑ سے بھی زیادہ کا یہ سودا ہے ، کوئی بجٹ ہو گا ، جس کی رو سے یہ قیمت مقرر کی گئی ہے ۔ جناب چیئرمین ! ان مختصر سی گذارشات کے ساتھ میں اپنی گذارشات ختم کرتا ہوں اور اس کے بعد ۔ ۔ ۔ ۔

جناب چیئرمین : کیا ارادہ ہے ؟ کیا آج اس بل کو ختم کرنا ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : مجھے معلوم نہیں کہ آپ کس وقت تک بیٹھنے کا ارادہ رکھتے ہیں ۔ شاید یہ بل آج ختم نہ ہو کیونکہ میری بیس کے لگ بھگ ترامیم ہیں ۔ اگرچہ مجھے اس بل سے بنیادی طور پر اتفاق ہے لیکن بعض پہلو ایسے ہیں جن کے متعلق میں معلومات حاصل کرنی چاہتا ہوں اور اس کے بعض پہلو ایسے ہیں جو میرے نکتہ نظر سے اصلاح طلب ہیں ۔ ان کا تعلق سودے سے نہیں ہے ۔ ان کا تعلق ان چیزوں سے ہے ۔

جناب چیئرمین : میں نے جو آپ سے دریافت کیا ، اس کا مطلب یہ ہے کہ بل تو آج ختم ہو سکتا ہے ، اگر ہم ۱۰ ، ۱۱ یا ۱۲ بجے تک بیٹھے رہیں لیکن میں یہ پوچھنا چاہتا تھا کہ آپ کس وقت تک بیٹھنا مناسب سمجھیں گے ؟

خواجہ محمد صفدر : آٹھ بجے تک بیٹھتے ہیں ۔

جناب چیئرمین : جس رفتار سے گاڑی چل رہی ہے ، آٹھ بجے تک تو بل مشکل سے ختم ہو گا ۔

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں آپ کی خدمت میں ایک گذارش کر دوں ۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے ، شاید دفتر آپ کو بہتر اطلاع دے سکے ، جہاں تک مجھے معلوم ہے ، اس وقت دو بل بچت کے لئے میچور ہیں ایک یہ اور ایک خان عبدالقیوم خان صاحب کا ۔

جناب چیئرمین : آرمنڈمنٹ والا ۔

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں ۔ اگر ہم اس پر کل بھی بحث جاری رکھیں اور برسوں بھی تو پھر دونوں بل میچور ہو کر آئیں گے ۔ ورنہ جہاں تک مجھے معلوم ہے ہمارے پاس کوئی بزنس ہی نہیں ہے ۔

جناب چیئرمین : آج جو بل سٹینڈنگ کمیٹی میں گئے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر : کل ان کی رپورٹیں آ جائیں گی اور کچھ کی پرسوں آ جائیں گی اس لئے وہ میچور نہیں ہو گے۔

جناب چیئرمین : لیڈر آف دی ہاؤس ! آپ کا کیا خیال ہے ؟ آپ فرمائیے ؟

What is the concensus ?

راؤ عبدالستار (قائد ایوان) : خیال تو یہی ہے جناب !

Mr. Chairman : I don't mind sitting till late hours.

اگر آپ کی نیت یہ ہے کہ آج کا کام ختم کرنا ہے تو مجھے بارہ بجے تک کہیے میں یہاں ہوں۔

خواجہ محمد صفدر : محترم قائد ایوان کے بھی کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر ضروری ہوتا تو میں خود ہی کہتا۔ چونکہ ہمارے پاس کوئی بزنس نہیں ہے اس لئے جلدی کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔

جناب چیئرمین : آپ نو بجے تک بیٹھنا پسند کریں گے یا دس بجے تک ؟ اندازاً بتائیے۔

جناب محمد یوسف خٹک : میرے خیال میں آج فرسٹ ریڈنگ ختم کر لیں۔

خواجہ محمد صفدر : وہ کر دیں گے۔

جناب چیئرمین : فرسٹ ریڈنگ ختم کر دیں تو پھر تو

I should put the question.

کہ نہیں ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : ابھی تو مجھے بولنا ہے۔ اگر اجازت ہو تو میں عرض کروں ؟

جناب چیئرمین : اجازت تو میں آپ کو دوں گا۔ آپ جتنا وقت چاہیں لے لیں لیکن ریپیٹیشن نہ ہو۔ تب مانوں گا آپ کو۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : کس سلسلے میں ؟

جناب چیئرمین : ریپیٹیشن کے لئے سلسلہ تو نہیں ہوتا۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : ایسو کا نام تو بار بار لوں گا۔

جناب چیئرمین : نہیں، جو مطلب کی بات ہو۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : خٹک صاحب کا نام بھی بار بار لوں گا۔
معائدے کا نام بھی لوں گا۔

جناب چیئرمین : نہیں جو پوائنٹس خواجہ محمد صفدر صاحب نے پیش کئے ہیں ان کی تکرار بار بار نہ ہو ، پھر تو ٹھیک ہے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : وہ تو ظاہر ہے جو باتیں کہی گئی ہیں وہ کہی جا چکی ہیں اور جو باتیں کہنی ہیں ، وہ کہوں گا۔ اجازت ہے ؟
جناب چیئرمین : بالکل اجازت ہے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : حالیہ معاہدہ جو ایک بیرونی کمپنی اور حکومت پاکستان کے درمیان طے ہوا ، اور جس کو ایسو ایسٹرن کے ساتھ گورنمنٹ پاکستان کے معاہدے کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے ، وہ اس وقت زیر بحث ہے ، اس میں جناب چیئرمین ! حکومت نے ایسو کے مارکیٹنگ وغیرہ کے سلسلے میں جو اثاثے تھے ، وہ خریدے ، بڑی اچھی بات ہے۔ بنیادی بات تو یہ ہے کہ چونکہ خود کمپنی اپنے حصص کو فروخت کرنا چاہتی تھی اس لئے حکومت پاکستان کو اس پر اعتراض نہ تھا اور انہوں نے بھی سوچا کہ ایک غیر ملکی کمپنی ، ظاہر ہے اگر اپنے حصص کو فروخت کرنا چاہتی ہے ، تو اگر ہم اس کو لے لیتے ہیں تو اچھا ہے جتنی جلد چھٹکارا ہو۔ لیکن میں یہ سمجھنے سے قاصر ہوں اور محترم ماب وزیر صاحب نے اس پر تفصیل سے روشنی نہیں ڈالی کہ جب وہ خود اپنی املاک کو ، جو ان کی ملکیتیں ہیں ، ان کو بیچنا چاہتے تھے اور بڑی خوشدلی سے بلکہ اس میں انہوں نے پہل کی اور اپنی اس خواہش کا برملا اظہار کیا اور حکومت ان کی خواہش کو مد نظر رکھتے ہوئے اس بات پر مجبور ہوئی کہ قومی مفاد میں ، اس کو لے لیا جائے ، اس کو خرید لیا جائے ، میں یہ سمجھنے سے قاصر ہوں کہ کمپنی کے صرف مارکیٹنگ وغیرہ کے جو شیئرز ہیں ، وہ لئے گئے ہیں۔ ریفائینری کا جہاں تک تعلق ہے ، اس میں جو شیئرز ہیں ، وہ کیوں نہیں خریدے گئے ؟ وہ جب بیچنا ہی چاہتے تھے تو وہ تمام چیزیں دے دیتے آئل فیلڈز وغیرہ میں ، گیس وغیرہ میں۔ جہاں جہاں وہ کام کرتے تھے ، وہ بہر حال آئل اینڈ گیس ڈیولپمنٹ کارپوریشن یا گورنمنٹ پاکستان اس کو خرید سکتی تھی۔ ان کے جو باقی مفادات ہیں ، ملک کے باقی حصوں میں مختلف شکلوں میں ہیں ، آئل ریفائینری میں ہیں اور گیس آپریشن فیلڈز میں ہیں ، گیس کے سلسلے میں ہیں۔ یہ تمام کی تمام جتنی بھی ان کی املاک تھیں ظاہر ہے ، ان کو کیوں نہیں خریدا گیا ؟ جب وہ باہمی رضامندی

سے ، خوش دلی سے ، خود ہی اس بات کی پیشکش کر رہے تھے تو اس سلسلے میں حکومت پاکستان نے اس بات پر کیوں اصرار نہیں کیا کہ کیوں وہ اپنی بعض چیزیں فروخت کرنا چاہتے ہیں اور بعض چیزیں فروخت نہیں کرنا چاہتے ؟ وہ کیا وجوہات ہیں ؟ یہ بات سمجھ میں نہیں آ سکی ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ کوئی بھی بیرونی سرمایہ اگر ملک میں آتا ہے تو ضرور آنا چاہئے ، لیکن اگر وہ بیرونی فرم یا سرمایہ کار سرمایہ باہر نکال کر لے جانا چاہتے ہیں تو نکال کر لے جانے کے ساتھ ساتھ جتنی بھی ان کی املاک ہیں ، وہ ظاہر ہے حکومت پاکستان کو خرید لینی چاہئیں ۔ اس سلسلے میں ، میں سمجھتا ہوں کہ سودا تقریباً نامکمل ہے ۔ ملک اور قوم کے مفاد میں اسے بہترین سودا نہیں کہا جا سکتا اور جناب چیئرمین ! یہاں بیرونی سرمائے کا تو معاوضہ دے کر مقامی سرمائے پر ضرب کاری لگائی گئی اور پاکستان میں جو لوگ ، جن کو ہم پرائیویٹ سیکٹر کہہ سکتے ہیں ، اس پرائیویٹ سیکٹر کی دل آزاری کی گئی ہے ۔ اگر وہ صنعتیں جو یہاں قومی ملکیت میں لی گئی ہیں ، اگر اسی فراخدلی کا مظاہرہ ان سے کیا جاتا تو ظاہر ہے ، اس کا نتیجہ بہتر سے بہتر ہوتا اور اس کے بڑے اچھے اور خوشگوار اثرات مرتب ہوتے ۔ اگر ان لوگوں کو ان کی صنعتوں کا معاوضہ مل جاتا جیسا کہ بیرونی فرم ایسو کو معاوضہ دیا گیا ہے ، وہ اس سے فائدہ اٹھائیں گے اور اس سرمائے کو اپنے ملک میں واپس لے جائیں گے اور کسی اور چیز میں اس سرمائے کو لگائیں گے ۔

(اس مرحلے پر صدارت کنندہ آفیسر جناب احمد وحید اختر نے کرسی صدارت سنبھالی)

جناب صدارت کنندہ آفیسر : جی مولانا صاحب ! ارشاد فرمائیے ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب چیئرمین ! اگر ہمارے یہاں کے لوگوں کو یہ سرمایہ مل جاتا یعنی اگر ان کو ان کی صنعتوں کا معاوضہ مل جاتا تو ظاہر ہے ، وہ اس سے فائدہ اٹھاتے اور پھر کسی اور چھوٹی موٹی صنعت میں اس کو لگاتے ، جس طرح سے کہ اب ہم ایسو کو معاوضہ دے رہے ہیں ، ظاہر ہے کہ وہ اس کو واپس اپنے ملک میں لے جائیں گے اور ظاہر ہے کہ وہ زر مبادلہ جیسا کہ محترم وزیر صاحب نے اپنے بیان میں فرمایا کہ فارن ایکسچینج کی ایک معتدبہ رقم ہم ان کو واپس دے رہے ہیں ۔ اب ظاہر ہے کہ وہ اس کو واپس لے جائیں گے اور یونائیٹڈ سٹیٹس میں اس کو کسی اور انڈسٹری میں جسے وہ اپنی کمپنی کے مفاد میں جو بہتر سمجھتے ہیں ، لگائیں گے ۔ تو ہم نے اس بات کا موقع دیا کہ ان کو ان کی املاک کا صحیح صحیح معاوضہ دے دیا ، زیادہ سے زیادہ بھی دیا اور اس کے ساتھ ساتھ ان کو اس بات کا بھی موقع دیا کہ جتنا بھی سرمایہ ہے ، وہ اس کو یہاں سے

[Kh. Mohammad Safdar]

منتقل کریں اور اپنے ملک کی صنعت کو اس سے زیادہ سے زیادہ فائدہ پہنچائیں۔
بر خلاف اس کے، ہم نے یہ سلوک یہاں مقامی افراد، پاکستان کے وہ مسلمان،
جنہوں نے تھوڑا تھوڑا کر کے اپنا سرمایہ مختلف صنعتوں میں لگایا تھا، ان کے ساتھ
ہم نے یہ سلوک نہیں کیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ انتہائی غیر منصفانہ اقدام ہے
اور یہ بدترین مثال ہم نے قائم کی ہے۔

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : Is Maulana Sahib speaking on the takeover of flour mills ?

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں نے کسی کا نام نہیں لیا۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : پہلے ان کی بات سن لیجئے۔ وہ پوائنٹ آف آرڈر

پر ہیں۔

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : Is Maulana Sahib speaking on nationalisation of industries by the present Government or the present Esso Bill, because upto now except that he started with the name Esso, after that he has confined himself to nationalisation, which is, I think, totally irrelevant. I most respectfully point it out to the Maulana Sahib. I know Maulana Sahib has been deeply hurt by nationalisation, but presently we are considering the Esso Bill, and he should confine himself to that.

جناب صدارت کنندہ آفیسر : مولانا صاحب ! بات یہ ہے کہ بہت سی باتیں

خواجہ صاحب نے تفصیل سے کہی ہیں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں نے کسی کا نام نہیں لیا۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : مولانا صاحب ! میں بات کر رہا ہوں، میری بات

تو سنیں، بہت سی باتوں پر خواجہ صاحب نے بہت تفصیل سے روشنی ڈالی ہے اور

اب یہ بھی نہیں ہے کہ انہوں نے بات کر لی تو آپ کے لئے وہ بات کرنی منع ہے۔

آپ نے بے شک اپنے ارشادات سے اس ہاؤس کو نوازنا ہے، لیکن اب جو بل پیش نظر

ہے، گفتگو اسی پر ہوگی، وہ بل جو اس سے پہلے اجلاسوں میں ہم پاس کر چکے

ہیں، ان پر سیر حاصل گفتگو ہو چکی۔ تو میں نہیں سمجھتا کہ یہ کوئی زیادہ مناسب

بات ہوگی کہ ان کا حوالہ بار بار دیا جائے۔ جی ارشاد فرمائیے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں نے کسی بل کا حوالہ نہیں دیا۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : آپ اس بل کا حوالہ دیجئے۔ وہ یہی چاہتے ہیں کہ

آپ اس بل کا جواب دیں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں نے کس انڈسٹری کا نام لے کر اس کا حوالہ دیا ہے ؟ میں نے کسی کا حوالہ نہیں دیا۔ میں مثال کے طور پر ، اصولی طور پر ایک بات عرض کر رہا ہوں اب اس پر بھی خٹک صاحب فرمائیں کہ یہ غیر متعلق ہے تو یہ ٹھیک نہیں ہے۔ یہ غیر متعلق نہیں ہے ، میں نے اصولی طور پر یہ بات عرض کی ہے کہ ہم یہاں معاوضہ دے رہے ہیں اور اس کمپنی کو فارن ایکسچینج میں معاوضہ دے رہے ہیں ، ظاہر ہے کہ وہ اس سے فائدہ اٹھائیں گے۔

میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آپ کے ملک کے آپ کے پاکستانی جو ملازمین تھے ان کے ساتھ وہ سلوک نہیں کیا گیا جو بیرونی ممالک کے ملازمین کے ساتھ کیا گیا ہے ، میں یہ بات کہہ رہا ہوں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : مولانا صاحب ! یہ بات تو ایک فقرے میں کہی جا سکتی تھی۔ دیکھئے ایک اور پوائنٹ آف آرڈر ہو گیا ہے۔

جناب مسعود احمد خان : جناب والا ! اس معزز ایوان نے جو قانون پاس کیا ہے اور جو اسی ادارے کا بنا ہوا قانون ہے ، کیا یہ اس کے بعد بھی اس پر تنقید کر سکتے ہیں ؟

جناب صدارت کنندہ آفیسر : وہ تنقید نہیں کرنا چاہتے ، وہ صرف اپنا مدعا واضح کرنا چاہتے ہیں۔ اس لئے مولانا ! آپ صرف اس بل کے سلسلے میں بات کریں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : مجھے جو بات اس بل کے سلسلے میں کہنا تھی وہ عرض کر چکا ہوں اور میں اسی کے ساتھ یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اس میں پاکستانی ملازمین بھی ہیں ، میں ان پر آتا ہوں غالباً محترم وزیر صاحب نے محسوس نہیں فرمایا اور میں اپنے خیالات اس بل تک محدود رکھوں گا ، اس بل کے علاوہ کسی بل کے متعلق عرض نہیں کروں گا اس معاہدے میں جو تحفظ فراہم ہونا چاہئے تھا وہ پاکستانی ملازمین کو نہیں ہوا ہے۔ یہ اس بل میں کمی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ محترم وزیر صاحب نے اس سلسلے میں توجہ فرمائی ہوگی اور اگر نہیں فرمائی تو اب فرمائیں گے کہ وہ ملازمین جن کا تعلق اس کمپنی سے ہے اور وہ بیرون ملک کے ہیں ان کو تحفظ دیا گیا ہے ، لیکن وہ ملازمین جو پاکستان کے رہنے والے ہیں اور اس کمپنی سے متعلق ہیں ، میں نے صرف ان کے متعلق عرض کیا ہے کہ ان کو بھی وہی تحفظ دیا جائے۔ شکریہ۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : کسی اور معزز رکن نے اس بل پر کچھ کہنا ہے ؟

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : Mr. Chairman, Sir, I would like to compliment the two honourable Members on the other side of the House who have been speaking on this Bill just now. I compliment them, because they have made a case out of no case. Senator Safdar Sahib is an advocate, but I think it is not too late for Maulana Sahib even now to go and get a legal degree and practice at the Bar, because if one could make some case out of a totally non-existent case, that I think speaks very highly for his power of advocacy. With this compliment, I must tell them that they have created certain premises, they have created certain basis, certain facts, and then they based their case on those totally unfounded, unrealistic, non-existing facts.

Mr. Chairman, Sir, I will be very brief, because my task is very brief. I have just to say that their premises have been wrong, their facts have been wrong their deductions have been wrong. First of all I would say that Senator Khawaja Safdar Sahib wanted elucidation on what was the basis of paying compensation to ESSO. The basis of compensation was market value, which is book value less depreciation till 31st December, 1975. That I think, Mr. Chairman, you would agree with me, is the fairest and the best basis for giving compensation to any company, and I think this was the best basis which was most lucrative and most advantageous for the Government. So, I do not think that the honourable Members were justified in their totally unjustified accusation that the Government had not made a good deal. They have made a very good deal, and, I think, they should have complimented the Government on that.

Then again a totally unfounded accusation was made that pensions and provident funds would be paid in foreign exchange to foreign employees and probably all the employees. I want once again to bring it to their notice that all the foreign employees—they have all left without being given any compensation or any thing. They have gone with ESSO on whatever their terms would be, and whatever they would do with them, is none of our business. They do not concern us and we have made no provision, no payment to them either in foreign exchange or in our own currency. The only people, we are concerned with, are our own Pakistani nationals, and they will not be paid in foreign exchange. If they do not like the terms, and they want to go, then we will give them compensation, whatever is due to them, but nobody will be paid in foreign exchange. So, that again is a totally wrong accusation and I want to dismiss that also. I think that there is no justification in the accusation of discrimination between 'Kala' and 'Gora'. There will be no discrimination, whatsoever, and I think we will be as fair as possible—not only as fair as possible, but they are our own nationals; they are our own people. Whether they are employed by a foreign company or a Pakistani company they are nationals of this country. They have the right of vote. They can voice their political grievances. They are flesh of our flesh and blood of our blood, and under no circumstances, any Government would discriminate against them.

Then, I think, another misfounded accusation is that honourable Senators think that this Ordinance, which is before us or the Bill now which has come from the National Assembly, it also pertains to the Refinery and the shares in Mari Gas Field. The fact is that this Ordinance or this Bill is exclusively concerned with the marketing interest of Esso in Pakistan. It is, of course, part of the package deal but the Ordinance is meant only to cover marketing interest and not the shares.

in Refinery or the shares in Gas, because they were not anxious to sell. This is the policy of the Government that wherever there is any foreign investment, not to disturb it, because this country wants foreign investment. This country cannot progress, cannot pursue its tremendous, gigantic development programmes without foreign investment. If they are starved out of foreign investment, then there will be no development in this country. So it is a very far-sighted policy of the Government, and it is a totally correct policy.

Then, I am sorry I have also to expose the fallacy of the argument, when they compared foreign investment and oil exploration with the taken over flour mills, etc. Of course, they did not name it but :

من انداز قطرہ می شناسد

They have been comparing flour mills with oil exploration, marketing interests and gas development. The flour mills have been in this country for centuries ; not only centuries, but it is as old as this country has been. These have been there since the time human beings have been on this planet. We have certainly given safeguards and encouragement for oil exploration, and we are going to deal with this matter in another Bill, which is also before this august House, wherein very attractive terms have been given to foreign companies to come and invest in oil exploration in this country. If we put them at par with flour mills, it will be a travesty of truth and it will be a totally incomprehensible comparison between two totally different sectors of economic activity.

Then again, a totally unjustified accusation has been made that Esso can break its obligations with Government at their will, and the Government will be totally helpless spectator of this breaking up or violation of their contractual obligations. That is also not correct. The only contractual part of the obligation is that Esso has agreed to shoulder the development of Mari Gas Field. They have to develop Mari Gas Field by a particular date, and if they do not do it, then the Government has the option, has the right to enforce it and go ahead with the development of Mari Gas Field at their risk and at their cost. So it is not correct that they can at will get out of the contractual obligations, and the Government will remain a helpless spectator. It is at total variance with facts.

Mr. Chairman, Sir, these are the facts, that I have stated. I have noted certain inaccuracies and facts which are at total variance with the reality. I have pointed these out. There is no discrimination against Pakistani nationals of ESSO, and they cannot get out of their contractual obligations. Payment to them is on market value, less depreciation, as on 31st December, 1975 ; and it is not correct to say that they will not pay income tax. They will pay income tax for 1975. For 1976 Pakistan Government will have to pay. They will have to pay income tax for 1975.

So, once again, Mr. Chairman, Sir, I must say that this is a totally non-controversial Bill, and I will request them not to impute motives to Government, which do not exist. If the Members and Senator Khawaja Mohammad Safdar are kind enough, we can do away with pointless amendments and carry on with the third reading of the Bill.

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That the Bill to provide for vesting in the Federal Government of certain undertakings of Esso Eastern Inc. in Pakistan [The Esso Undertakings (Vesting) Bill, 1976], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The motion is carried.

خٹک صاحب ! اس وقت تو یہ بات ہوئی تھی کہ آٹھ بجے تک ہاؤس چل سکتا ہے ، اگر خواجہ صاحب مان جائیں ۔ ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر : مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے ، میں محترم چیئرمین صاحب سے ابھی یہ بات طے کر کے آیا ہوں ۔ بات یہ ہے کہ ہمارے پاس صرف دو بل میچور ہیں ۔ ایک پر بحث ہو رہی ہے اور ایک محترم خان عبدالقیوم خان صاحب کا ہے ۔ اس کے متعلق مجھے لاء منسٹر صاحب نے تھوڑی دیر پہلے بتایا تھا کہ وہ بیمار ہیں ۔ اگر وہ کل بیمار ہوئے تو کل ہمارے پاس کوئی کام نہیں ہوگا ۔ اگر خدا کرے کہ وہ تندرست ہو جائیں اور یہاں تشریف لے آئیں تو ان کا بل شروع ہو جائے گا ۔ اس کا کچھ حصہ ختم کریں گے ۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : وہ ٹھیک ہے ۔ میں چاہتا تھا کہ اگر دوست چاہیں تو کچھ امینٹمنٹس ہو سکتی ہیں ۔ ٹھیک ہے ، کل کر لیں گے ، فرسٹ ریڈنگ ہوگئی ہے ، سیکنڈ ریڈنگ کل ہوگی ۔ کیا کل صبح ؟

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : I have got a very important Executive Committee meeting in the morning. Can it be taken in the afternoon ?

جناب صدارت کنندہ آفیسر : خٹک صاحب ! شام کو شاید آپ کل تشریف نہ لا سکیں ۔ آپ کو جانا نہیں تھا ؟ وزیر اعظم صاحب آرہے ہیں ۔ آپ دیکھ لیجئے ۔ لیڈر آف دی ہاؤس بھی ہیں ۔

جناب محمد یوسف خٹک : تھوڑا سا پیچھے کر لیں ۔ میری ای سی کی میٹنگ ہے جو بڑی ضروری ہے ۔ میں عرض کروں گا کہ بارہ بجے کر لیں ۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : بارہ بجے کا وقت تو نہ ادھر کا وقت ہوگا نہ ادھر کا ۔ اگر آپ گیارہ بجے تشریف لے آئیں تو گیارہ بجے کر لیں ۔

جناب محمد يوسف خٹک : ساڑھے گیارہ بجے کر لیں تو میں آ جاؤں گا -

جناب صدارت کنندہ آفیسر : اسی لئے میں نے کہا تھا کہ گیارہ بجے کریں تو

ایک دو بجے تک یہ تمام امینڈمنٹس نکل سکیں گی -

جناب محمد يوسف خٹک : ٹھیک ہے کر لیں -

Mr. Presiding Officer : So, the House stands adjourned to meet tomorrow at 11.0 a.m.

Thank you very much.

The House then adjourned to meet again at eleven of the clock in the morning on Tuesday, December 14, 1976.
